

Handelsbetingelser

Pen Point

CVR: 43066366

Oversættelse og korrekturlæsning

annekatrine@penpoint.xyz

Disse handelsbetingelser gælder al arbejde udført for privatpersoner, organisationer eller firmaer (herefter "kunden") af Pen Point (herefter "leverandør").

1. Kunden er ikke forpligtet til at tilbyde leverandøren arbejde; ligeledes er leverandøren ikke forpligtet til at acceptere arbejde tilbudt af kunden.
2. Leverandøren leverer de services som gensidigt aftales og bekræftes af kunden, enten på skrift eller verbalt.
3. Arbejdet bliver udført uden opsyn og på tidspunkter og steder bestemt af leverandøren og med leverandørens eget udstyr.
4. Leverandøren skal deltage i møder med kunden, hvis disse betragtes som nødvendige. Leverandørens tid og eventuelle transportudgifter bliver betalt af kunden.
5. Det udførte arbejde leveres på eller inden det aftalte leveringstidspunkt, til den aftalte pris.
6. Hvis det bliver klart, når opgaven modtages eller ved et tidligt tidspunkt i arbejdet, at opgaven indebærer markant mere arbejde end aftalt i starten, må leverandøren genforhandle prisen og/eller fristen for det udførte arbejde.
7. Hvis yderligere opgaver bliver stillet af kunden i løbet af leverandørens arbejde, må leverandøren ligeledes genforhandle prisen og/eller fristen for det udførte arbejde.
8. Hvis opgaven strækker sig over en længere periode, må leverandøren fakturere periodisk for de udførte dele af arbejdet.
9. Teksterne, som oversættes eller rettes af leverandøren som en del af arbejdet, ejes af kunden, medmindre andet er aftalt.
10. Opgaven og arbejdet holdes fortroligt, medmindre andet er aftalt.
11. Hvis leverandørens arbejde ikke er til den aftalte standard, skal leverandøren korrigere dette på egen bekostning. Ved korrekturlæsning er der tale om rettelse af fejl i ft. tegnsætning, grammatik og stavning. Mange faktuelle fejl fanges også i arbejdet, men dette kan ikke opstilles som et kriterie for, om opgaven er udført tilfredsstillende. Generel sproglig omskrivning og opgradering kan heller ikke forventes i udpræget grad, da det er en redaktørs opgave.
12. Leverandørens arbejde er en form for rådgivning. Den endelige beslutning og dermed ansvaret for tekstens indhold ligger udelukkende hos kunden.
13. Medmindre andet er aftalt, skal betaling ske indenfor 14 dage efter fakturaens afsendelsesdato.
14. Kunden og leverandøren må opbevare nødvendige informationer såsom kontaktoplysninger. Begge parter må se den anden parts oplysninger for at sikre, at disse er relevante og korrekte.
15. Både kunden og leverandøren har ret til at annullere den indgåede aftale, hvis der sker alvorligt brud på handelsbetingelserne.
16. Denne aftale hører under dansk lov. Leverandøren og kunden er enige i at de begge er underlagt det danske juridiske system.